

# 華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

今日出紙 六大張 零售 貳毫

## 中美同時宣布

## 尼克飛彈部隊加入中國陸軍

### 張德溥任中國飛彈營長 訓練完成國軍接收飛彈

## 美援軍火物資

## 源源運抵台灣

### 包括尼克飛彈新彈型坦克 大部份物資運金馬貯存

## 親與蔣總統 過下飛台

## 勢局灣台商

（中央社台北十七日電）美國總統卡特於十七日飛往台灣，與蔣總統會晤，並視察台灣防務。卡特總統此行，係應蔣總統之邀請，於十七日晨由華盛頓起飛，經香港、台北，於十七日午後抵達台北。卡特總統在台北停留三日，隨後將飛往金馬兩島，並於十九日返回美國。卡特總統此行，旨在加強中美兩國之友好關係，並視察台灣之防務建設。據悉，卡特總統在台北期間，將與蔣總統舉行多次會談，並與台灣當局官員會晤。此外，卡特總統還將視察台灣之海軍、空軍及陸軍部隊，並參觀台灣之各項建設。卡特總統此行，受到台灣各界之熱烈歡迎。許多民眾紛紛前往機場迎接，並希望卡特總統能多停留一些時間，以加強中美兩國之友好關係。

### 結婚啟事

謹定於一九五八年十月廿日為  
長男習鑫與金亦耕先生令媛  
蘭英小姐假座英京酒家舉行結  
婚典禮敬通告  
各親友  
史徐美和謹啟

### 結婚啟事

謹定於一九五八年十月廿日為  
七女蘭英與史美和先生令郎  
習鑫君假座英京酒家舉行結  
婚典禮敬通告  
各親友  
金亦耕謹啟

### 大安公司新樓

- 1. 利東街 25號起  
有人伙位向餘無多
- 2. 山東街 84至88號  
舖位及樓上有大單邊  
日間完成
- 3. 青山道 380號起  
整舖位廉價住宅  
即可入住
- 4. 西貢街 第一街34號  
起價廉抵住萬餘元起  
接洽處大道中四號六樓  
電話 82593

### 中共禁止教派活動 大英五英僑被提議抗議

【中央社倫敦十七日電】英國政府今日宣佈，將禁止在英國境內從事任何形式的宗教活動。此項禁令旨在防止宗教活動被用於政治目的，並維護英國之社會穩定。據悉，此項禁令將適用於所有在英國境內從事宗教活動之團體及個人。任何違反此項禁令之行為，均將受到法律之嚴懲。此項禁令之公佈，引起了一些宗教團體之不滿。他們認為，此項禁令將嚴重損害其宗教自由，並對其宗教活動造成不利影響。然而，英國政府表示，此項禁令是必要之措施，旨在維護英國之法治及社會秩序。政府將繼續與宗教團體進行溝通，以尋求雙方均可接受之方案。

# 亞米加 星座表

## 馳譽世界 · 一致推崇

### 亞米加表

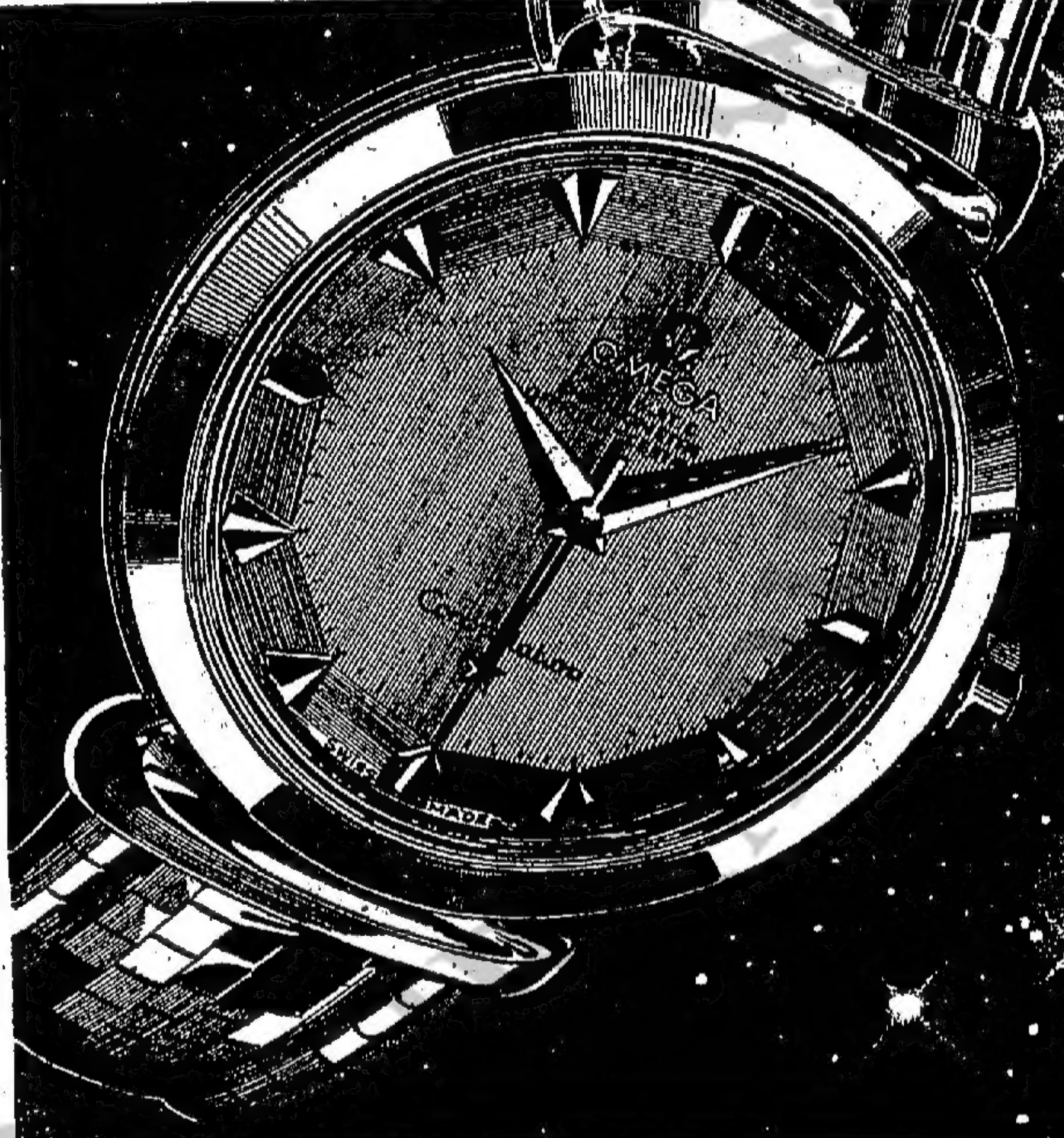
絕不以過去光榮紀錄而自滿  
百尺竿頭 · 更進一步  
且看最近事實證明

由瑞士各大手錶廠所製之天文台錶為數不多，蓋在一天文台錶均需分送瑞士七政府天文台手錶檢驗站之一受嚴格之試驗經在各種不同位置及極端相反之溫度下作種種試驗及格後方可獲得天文台錶之獎狀證明其為極度準確之天文台錶。一九五七年全瑞士超過一百間廠廠將波羅出品送往天文台試驗其所獲獎狀證明正式公佈如下：

一九五七年全瑞士手錶經瑞士天文台檢驗之天文台錶總數為	91,950個
其中亞米加錶佔	43,603個為全數之47.42%
次名佔	34,143個為全數之37.13%
其他佔	14,204個為全數之15.45%

由上列正式統計數字可確知在91,950個天文台錶中亞米加錶佔43,603個亦即佔全數百分之四十七點四二證明亞米加錶為瑞士手錶之冠。

由於準確手錶之世界需求日增亞米加錶廠遂成為天文台錶之領袖。



全鋼 \$525	18K真金表面 \$1,510
金套 \$605	18K金 \$1,160

# OMEGA

## Constellation

OMEGA ★ Tissot

總代理：安天時洋行 地址：怡和大厦84室

# 九百元

祇收定金

其餘壹年付款  
或分半年付款  
真正平過租樓

備設瓷磚 廁水缸浴 房硬做可 窗有面四 園花正向

# 八五折

優待

星期及例假照常營業

起元萬二廳一房五 起元餘萬廳一房四 格風樓洋

# 樓業興

便後頓嘉尾道埔大口道山青

旺角匯豐銀行  
六樓五〇一室

電話：五二六五  
五四七七一



# 推進街坊福利工作葛議

街坊福利會是本地最普遍的民衆組織，其目的在於協助政府，如欲發展福利事業，必須使街坊福利會能發揮其應有的作用。此種組織，在過去，多由慈善家或熱心人士，發起組織，其目的在於救濟貧苦，或辦理慈善事業。近年來，由於社會福利事業的興起，街坊福利會的作用，已日益重要。本報特就此問題，進行調查，以期能更進一步，發揮其應有的作用。

以上所述，均以加強人事組織為前提。如欲發展福利事業，必須使街坊福利會能發揮其應有的作用。此種組織，在過去，多由慈善家或熱心人士，發起組織，其目的在於救濟貧苦，或辦理慈善事業。近年來，由於社會福利事業的興起，街坊福利會的作用，已日益重要。本報特就此問題，進行調查，以期能更進一步，發揮其應有的作用。

# 聯合國諸小國準備動議

【路透社倫敦十七日電】本報倫敦十七日電：聯合國諸小國，已準備在聯合國大會中，提出一項動議，要求各國停止核子試驗。此項動議，係由小國聯盟提出，其目的在於防止核子戰爭之爆發。小國聯盟表示，核子試驗之進行，已威脅到世界之和平與安全，各國應立即停止核子試驗，並致力於裁軍。

# 共同停止核子試驗

俾日內瓦會議能順利開始談判

【路透社倫敦十七日電】本報倫敦十七日電：聯合國諸小國，已準備在聯合國大會中，提出一項動議，要求各國停止核子試驗。此項動議，係由小國聯盟提出，其目的在於防止核子戰爭之爆發。小國聯盟表示，核子試驗之進行，已威脅到世界之和平與安全，各國應立即停止核子試驗，並致力於裁軍。

# 英美外長準備參加後期會議

美對出席談判準備工作完成

【路透社倫敦十七日電】本報倫敦十七日電：英美外長，已準備參加在日內瓦舉行之會議。此項會議，旨在討論歐洲安全問題。英美兩國表示，將致力於達成協議，以維護歐洲之和平與穩定。

# 目前西方國家不敢發動戰爭

赫魯曉夫演說

【路透社莫斯科十七日電】本報莫斯科十七日電：蘇聯領導人赫魯曉夫，在日前之演說中，表示目前西方國家不敢發動戰爭。他認為，蘇聯擁有強大之核武力量，足以對付任何威脅。他呼籲西方國家停止核子試驗，並致力於裁軍。

# 瞻望法蘭西第五共和國

成仲恩

【路透社巴黎十七日電】本報巴黎十七日電：法蘭西第五共和國之成立，已引起國際社會之廣泛關注。法國政府表示，將致力於維護國家之獨立與主權，並致力於歐洲之和平與穩定。法國政府亦表示，將致力於發展經濟，提高國民生活水平。

# 黎新閣獲國會一致信任投票

內長宣布宵禁時間減短二小時

【路透社開羅十七日電】本報開羅十七日電：埃及新政府，已獲得國會之一致信任。內政部長宣布，宵禁時間將減短二小時。此舉旨在減輕國民之負擔，並顯示政府之誠意。

# 大西洋公約理事會復會

討論塞島問題

【路透社華盛頓十七日電】本報華盛頓十七日電：大西洋公約理事會，已於日前復會。會議將討論塞浦路斯問題。理事會表示，將致力於達成協議，以解決塞浦路斯之爭端。

# 英宣佈在明年內駐歐洲英軍五萬五千人

駐歐洲英軍將撤退

【路透社倫敦十七日電】本報倫敦十七日電：英國政府已宣佈，將在明年內將駐歐洲之英軍縮減至五萬五千人。此舉旨在減輕財政負擔，並顯示英國之誠意。

# 英棉業局主席謁美棉業會商

討論英棉業問題

【路透社倫敦十七日電】本報倫敦十七日電：英國棉業局主席，已於日前謁見美國棉業會商。雙方將討論英棉業之發展問題，並尋求達成協議，以促進棉業之繁榮。

# 邱翁與戴高樂將在巴黎重逢

法將贈邱翁最高勳章

【路透社巴黎十七日電】本報巴黎十七日電：法國政府已決定，將在巴黎與邱翁重逢。法國政府將贈予邱翁最高勳章，以表彰其對法國之貢獻。

# 英棉業局主席謁美棉業會商

討論英棉業問題

【路透社倫敦十七日電】本報倫敦十七日電：英國棉業局主席，已於日前謁見美國棉業會商。雙方將討論英棉業之發展問題，並尋求達成協議，以促進棉業之繁榮。

# 台灣海峽停火以來國軍並未干涉

外輪進出廈門

【路透社台北十七日電】本報台北十七日電：台灣海峽停火以來，國軍並未干涉外輪進出廈門。此舉旨在顯示政府之誠意，並維護國際貿易之暢通。

# 蘇漁船一艘被風浪覆沒

水手共十三名

【路透社莫斯科十七日電】本報莫斯科十七日電：一艘蘇聯漁船，已於日前被風浪覆沒。船上共有十三名水手，目前尚無消息。有關部門已展開搜救工作。

# 英棉業局主席謁美棉業會商

討論英棉業問題

【路透社倫敦十七日電】本報倫敦十七日電：英國棉業局主席，已於日前謁見美國棉業會商。雙方將討論英棉業之發展問題，並尋求達成協議，以促進棉業之繁榮。

# 英棉業局主席謁美棉業會商

討論英棉業問題

【路透社倫敦十七日電】本報倫敦十七日電：英國棉業局主席，已於日前謁見美國棉業會商。雙方將討論英棉業之發展問題，並尋求達成協議，以促進棉業之繁榮。

# 英棉業局主席謁美棉業會商

討論英棉業問題

【路透社倫敦十七日電】本報倫敦十七日電：英國棉業局主席，已於日前謁見美國棉業會商。雙方將討論英棉業之發展問題，並尋求達成協議，以促進棉業之繁榮。

# 英棉業局主席謁美棉業會商

討論英棉業問題

【路透社倫敦十七日電】本報倫敦十七日電：英國棉業局主席，已於日前謁見美國棉業會商。雙方將討論英棉業之發展問題，並尋求達成協議，以促進棉業之繁榮。

## 司公空航國泰

“王霸中”客機型巨

市城大各洲亞遊遍

航線期定

香港	上海	廣州	新加坡	檳城	吉隆坡	曼谷	仰光	加爾各答	孟買	倫敦
五	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三
五	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三
五	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三

六至五八四三三 話電 號九〇式行進中港大港

## 店酒登爾華

最新型設備

夜總會 酒吧 餐廳

星期日下午茶舞

世界馳名樂隊 演奏音樂

星期日：特價兒童午餐 每位五元

六七二五五：話電 道埔大：址地

## 影星詹士美臣 控電視公司 誹謗其品格

要求賠償三百萬英鎊

【路透社倫敦十七日電】本報倫敦十七日電：影星詹士美臣，已於日前控告電視公司，誹謗其品格。詹士美臣表示，該公司之行為，已嚴重損害其聲譽，並要求該公司賠償三百萬英鎊。

## 台灣海峽停火以來國軍並未干涉

外輪進出廈門

【路透社台北十七日電】本報台北十七日電：台灣海峽停火以來，國軍並未干涉外輪進出廈門。此舉旨在顯示政府之誠意，並維護國際貿易之暢通。











# 香港最大難題

## 在人口過多而土地缺乏

【特稿】香港最大難題，莫過於人口過多而土地缺乏。香港地處狹窄，四周環海，可供開闢的土地極其有限。目前，香港人口已達四百五十萬，而土地面積僅有七百多平方公里。這種人口與土地的不平衡，已成為香港發展的最大障礙。

香港地處狹窄，四周環海，可供開闢的土地極其有限。目前，香港人口已達四百五十萬，而土地面積僅有七百多平方公里。這種人口與土地的不平衡，已成為香港發展的最大障礙。

# 美國防部長麥埃萊抵港

## 表示不答記者任何問題

【特稿】美國防部長麥埃萊於昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。麥埃萊在抵港後，表示不答記者任何問題，並隨即前往美國駐港領事館休息。

麥埃萊在抵港後，表示不答記者任何問題，並隨即前往美國駐港領事館休息。

# 美財政部長安德遜訪港

## 在週一抵達

【特稿】美國財政部長安德遜將於下週一抵達香港，展開為期三天的訪問。安德遜在抵港後，將與香港政府官員會面，並參觀一些經濟建設項目。

安德遜在抵港後，將與香港政府官員會面，並參觀一些經濟建設項目。



麥埃萊部長與白斯仁中將握手

本報記者 張國強 攝



工廠建築

本報記者 張國強 攝

# 出席自由勞工教育會議

## 港府勞工局長出席

【特稿】港府勞工局長昨日出席自由勞工教育會議，並發表講話。局長表示，港府將繼續致力於改善勞工教育，提高勞工素質，以促進香港經濟的發展。

局長表示，港府將繼續致力於改善勞工教育，提高勞工素質，以促進香港經濟的發展。

# 港運過港飛印

## 航運局與港府商討

【特稿】香港航運局與港府昨日就港運過港飛印一事進行商討。航運局表示，將根據港府的要求，調整航運計劃，以確保航運的安全和穩定。

航運局表示，將根據港府的要求，調整航運計劃，以確保航運的安全和穩定。

# 前山河面中興築壩

## 澳各綫渡輪改道

【特稿】前山河面中興築壩工程，已引起澳各綫渡輪改道。澳府表示，將根據工程進展，調整渡輪航線，以確保渡輪的正常運行。

澳府表示，將根據工程進展，調整渡輪航線，以確保渡輪的正常運行。

# 工業產銷與工人就業調查

## 今年工業產銷下降

【特稿】一項最新的調查顯示，今年工業產銷呈現下降趨勢，這將對工人就業產生不利影響。調查指出，由於經濟環境的不確定性，企業產銷量減少，導致工人就業機會減少。

調查指出，由於經濟環境的不確定性，企業產銷量減少，導致工人就業機會減少。

# 主要去年訂單量

## 今年工業產銷下降

【特稿】一項最新的調查顯示，今年工業產銷呈現下降趨勢，這將對工人就業產生不利影響。調查指出，由於經濟環境的不確定性，企業產銷量減少，導致工人就業機會減少。

調查指出，由於經濟環境的不確定性，企業產銷量減少，導致工人就業機會減少。



工廠建築

本報記者 張國強 攝

本報記者 張國強 攝

本報記者 張國強 攝

本報記者 張國強 攝

本報記者 張國強 攝

本報記者 張國強 攝

本報記者 張國強 攝

本報記者 張國強 攝

本報記者 張國強 攝

本報記者 張國強 攝

本報記者 張國強 攝

本報記者 張國強 攝

本報記者 張國強 攝

本報記者 張國強 攝

本報記者 張國強 攝

### 17吋座枱電視機

每具只售 \$750.00

### 麗的呼聲(香港)有限公司

節目豐富並負責安裝與修理每月費用 \$35.00

### 萬里達電單車

郊遊代步·四季咸宜  
交通運輸·最合理想

### 衰弱尿病

贈送丈夫丸  
陳錦示中醫

### TRANSOCEAN AIR LINES

新訂貨運價格  
收費特廉

### 泛洋航空公司

香港皇后大道中八號大廈七樓九室 電話：二一九六



# 天樂里建大廈

## 打樁機倒下 重傷兩工人

【本報訊】天樂里十一號三層樓建築工程，昨晚八時三十分，正進行打樁工程之際，高約三十尺之打樁機，突然倒下，壓斃兩名工人，並重傷兩名工人。據悉，該打樁機係由一工人操作，因機件失靈，致發生此慘劇。死者為天樂里十一號三層樓建築工程之工人，年約三十餘歲，姓林，名某。重傷者為同工程之工人，年約二十餘歲，姓陳，名某。目前，死者已送醫院搶救，傷者則在醫院接受治療。警方已派員調查原因，並已封鎖現場，禁止人員進入。據悉，該建築工程係由某建築公司承包，目前正進行第三層樓之建築工程。打樁機係由該公司之工人操作，因機件失靈，致發生此慘劇。警方已派員調查原因，並已封鎖現場，禁止人員進入。據悉，該建築工程係由某建築公司承包，目前正進行第三層樓之建築工程。

# 平安戲院拆樓慘案第五日研究

業主吩咐小心拆樓  
一語成讖弄出慘劇

【本報訊】九龍觀塘區平安戲院，昨晚五時三十分，發生一宗慘劇，該戲院之第三層樓，突然倒塌，壓斃多名工人。據悉，該戲院係由某業主經營，目前正進行拆樓工程。業主曾吩咐工人小心拆樓，但工人因疏忽，致發生此慘劇。死者為該戲院之工人，年約三十餘歲，姓李，名某。目前，死者已送醫院搶救，傷者則在醫院接受治療。警方已派員調查原因，並已封鎖現場，禁止人員進入。據悉，該戲院係由某業主經營，目前正進行拆樓工程。

# 向黃太太

買得平則則  
鐵則未能買到

【本報訊】黃太太，現年六十餘歲，係某工廠之工人。她因買不到鐵，感到非常煩惱。據悉，黃太太曾多次向工廠之負責人反映情況，但均無結果。她認為，工廠之負責人應為工人提供必要之生活必需品，如鐵等。目前，黃太太仍在向工廠之負責人反映情況，並已引起社會之關注。

# 高院

蓮花街三屍謀殺慘案  
大鼻林還押候審

【本報訊】蓮花街三屍謀殺慘案，昨晚八時三十分，在高等法院開庭審理。被告大鼻林，現年三十餘歲，係某工廠之工人。他被控謀殺三名工人。目前，大鼻林已被還押候審。警方已派員調查原因，並已封鎖現場，禁止人員進入。據悉，該慘案係由大鼻林與三名工人發生爭執，大鼻林因一時冲动，致發生此慘劇。

# 開審

謀殺雲雲案還押再定期審訊

【本報訊】謀殺雲雲案，昨晚八時三十分，在高等法院開庭審理。被告雲雲，現年二十餘歲，係某工廠之工人。他被控謀殺一名工人。目前，雲雲已被還押候審。警方已派員調查原因，並已封鎖現場，禁止人員進入。據悉，該案係由雲雲與一名工人發生爭執，雲雲因一時冲动，致發生此慘劇。

# 工作之前

工頭未有吩咐  
橫樑是否可拆

【本報訊】某工廠之工人，在進行拆樓工程之際，因工頭未有吩咐，致發生一宗慘劇。據悉，該工人因誤以為橫樑可拆，致發生此慘劇。死者為該工廠之工人，年約三十餘歲，姓張，名某。目前，死者已送醫院搶救，傷者則在醫院接受治療。警方已派員調查原因，並已封鎖現場，禁止人員進入。據悉，該工廠係由某業主經營，目前正進行拆樓工程。

# 兩切大名金舖

表面證據成立  
兩被告候轉解高院定讞

【本報訊】兩切大名金舖，昨晚八時三十分，在高等法院開庭審理。被告兩切，現年三十餘歲，係某工廠之工人。他被控謀殺一名工人。目前，兩切已被還押候審。警方已派員調查原因，並已封鎖現場，禁止人員進入。據悉，該案係由兩切與一名工人發生爭執，兩切因一時冲动，致發生此慘劇。

# 東南茶室血案判決

屎塔滿誠馬關維判入獄管條  
第二被告黃平判無罪當堂釋放

【本報訊】東南茶室血案，昨晚八時三十分，在高等法院開庭審理。被告屎塔，現年三十餘歲，係某工廠之工人。他被控謀殺一名工人。目前，屎塔已被判入獄管條。第二被告黃平，現年三十餘歲，係某工廠之工人。他被控謀殺一名工人。目前，黃平被判無罪當堂釋放。警方已派員調查原因，並已封鎖現場，禁止人員進入。據悉，該案係由屎塔與一名工人發生爭執，屎塔因一時冲动，致發生此慘劇。

# 打

難得  
難得

【本報訊】某工廠之工人，在進行拆樓工程之際，因一時冲动，致發生一宗慘劇。據悉，該工人因一時冲动，致發生此慘劇。死者為該工廠之工人，年約三十餘歲，姓王，名某。目前，死者已送醫院搶救，傷者則在醫院接受治療。警方已派員調查原因，並已封鎖現場，禁止人員進入。據悉，該工廠係由某業主經營，目前正進行拆樓工程。

# 興隆冰室

孟慶齊飛  
洪玉潔與夫之婦交還

【本報訊】興隆冰室，昨晚八時三十分，在高等法院開庭審理。被告孟慶齊，現年三十餘歲，係某工廠之工人。他被控謀殺一名工人。目前，孟慶齊已被還押候審。警方已派員調查原因，並已封鎖現場，禁止人員進入。據悉，該案係由孟慶齊與一名工人發生爭執，孟慶齊因一時冲动，致發生此慘劇。

# 天

大魚  
小魚

【本報訊】天，昨晚八時三十分，在高等法院開庭審理。被告天，現年三十餘歲，係某工廠之工人。他被控謀殺一名工人。目前，天已被還押候審。警方已派員調查原因，並已封鎖現場，禁止人員進入。據悉，該案係由天與一名工人發生爭執，天因一時冲动，致發生此慘劇。

# 兩切大名金舖

表面證據成立  
兩被告候轉解高院定讞

【本報訊】兩切大名金舖，昨晚八時三十分，在高等法院開庭審理。被告兩切，現年三十餘歲，係某工廠之工人。他被控謀殺一名工人。目前，兩切已被還押候審。警方已派員調查原因，並已封鎖現場，禁止人員進入。據悉，該案係由兩切與一名工人發生爭執，兩切因一時冲动，致發生此慘劇。

# 東南茶室血案判決

屎塔滿誠馬關維判入獄管條  
第二被告黃平判無罪當堂釋放

【本報訊】東南茶室血案，昨晚八時三十分，在高等法院開庭審理。被告屎塔，現年三十餘歲，係某工廠之工人。他被控謀殺一名工人。目前，屎塔已被判入獄管條。第二被告黃平，現年三十餘歲，係某工廠之工人。他被控謀殺一名工人。目前，黃平被判無罪當堂釋放。警方已派員調查原因，並已封鎖現場，禁止人員進入。據悉，該案係由屎塔與一名工人發生爭執，屎塔因一時冲动，致發生此慘劇。

# 打

難得  
難得

【本報訊】某工廠之工人，在進行拆樓工程之際，因一時冲动，致發生一宗慘劇。據悉，該工人因一時冲动，致發生此慘劇。死者為該工廠之工人，年約三十餘歲，姓王，名某。目前，死者已送醫院搶救，傷者則在醫院接受治療。警方已派員調查原因，並已封鎖現場，禁止人員進入。據悉，該工廠係由某業主經營，目前正進行拆樓工程。

# 興隆冰室

孟慶齊飛  
洪玉潔與夫之婦交還

【本報訊】興隆冰室，昨晚八時三十分，在高等法院開庭審理。被告孟慶齊，現年三十餘歲，係某工廠之工人。他被控謀殺一名工人。目前，孟慶齊已被還押候審。警方已派員調查原因，並已封鎖現場，禁止人員進入。據悉，該案係由孟慶齊與一名工人發生爭執，孟慶齊因一時冲动，致發生此慘劇。

# 天

大魚  
小魚

【本報訊】天，昨晚八時三十分，在高等法院開庭審理。被告天，現年三十餘歲，係某工廠之工人。他被控謀殺一名工人。目前，天已被還押候審。警方已派員調查原因，並已封鎖現場，禁止人員進入。據悉，該案係由天與一名工人發生爭執，天因一時冲动，致發生此慘劇。

# 香港油麻地小輪船公司通告股東啟事

本公司茲訂於一九五八年十月廿一日開派一九五八年中股息每股派派港幣三元正  
諸股東由一九五八年十月廿一日起每日在辦公時間內向香港德輔道中一四四號本公司辦事處領取股息  
再者本公司訂於一九五八年十月十三日起至一九五八年十月廿一日止暫停轉讓過戶此佈  
一九五八年九月十九日  
董事局命 總經理劉國傑

# 香港政府公佈

海關通告 一九五八年第十六號  
為「香港海關」事  
茲將「香港海關」之辦事處遷往新址，特此通告。  
一九五八年九月十九日  
海關總長 譚國華

# 中山僑商會通告

本會定於九月廿五日（星期日）下午二時在會所舉行會員大會，屆時請全體會員出席，特此通告。  
中山僑商會 啟

# 大陸印務有限公司

廣告印務有限公司 啟  
本公司承接各種廣告印務，包括報紙、雜誌、傳單等，印刷精美，交貨迅速。歡迎各界垂詢。  
大陸印務有限公司 啟

# 德生肉食公司重要啟事

本公司因業務需要，現已遷往新址營業，特此啟事。  
德生肉食公司 啟

# 招商承辦博愛新院工程

博愛醫院董事局啟  
本局現擬承辦博愛新院工程，凡有意承辦者，請向本局領取投標表格及說明書。投標截止日期為一九五八年九月三十日。  
博愛醫院董事局 啟

# 拍賣貨車廣告

拍賣貨車廣告  
拍賣貨車廣告  
拍賣貨車廣告

# 拍賣貨車廣告

拍賣貨車廣告  
拍賣貨車廣告  
拍賣貨車廣告

# 拍賣貨車廣告

拍賣貨車廣告  
拍賣貨車廣告  
拍賣貨車廣告

# 拍賣貨車廣告

拍賣貨車廣告  
拍賣貨車廣告  
拍賣貨車廣告

# 拍賣貨車廣告

拍賣貨車廣告  
拍賣貨車廣告  
拍賣貨車廣告

# 拍賣貨車廣告

拍賣貨車廣告  
拍賣貨車廣告  
拍賣貨車廣告







# 體育



女籃對華生 金鐘對華生

## 今日甲組足球聯賽

### 東方出擊手巴士

### 東華迎戰中華

#### 愉園場陸班馬嘉山對傑志

【本報訊】足球聯賽，因本屆各隊實力懸殊，且各隊賽前準備，均屬良好，故今日之足球賽，必有一番龍爭虎鬥之勢。今日之足球賽，將於下午二時，在愉園球場，由東方足球隊對巴士足球隊。東方足球隊，由名將陳志強領銜，實力頗強。巴士足球隊，則由名將李國祥領銜，實力亦不弱。兩隊之對決，必有一番龍爭虎鬥之勢。今日之足球賽，將於下午二時，在愉園球場，由東方足球隊對巴士足球隊。東方足球隊，由名將陳志強領銜，實力頗強。巴士足球隊，則由名將李國祥領銜，實力亦不弱。兩隊之對決，必有一番龍爭虎鬥之勢。

【本報訊】足球聯賽，因本屆各隊實力懸殊，且各隊賽前準備，均屬良好，故今日之足球賽，必有一番龍爭虎鬥之勢。今日之足球賽，將於下午二時，在愉園球場，由東方足球隊對巴士足球隊。東方足球隊，由名將陳志強領銜，實力頗強。巴士足球隊，則由名將李國祥領銜，實力亦不弱。兩隊之對決，必有一番龍爭虎鬥之勢。

#### 公關硬地網球賽 今學生單打五仗

#### 昨公關硬地網球賽 昨公關硬地網球賽

【本報訊】公關硬地網球賽，昨日在公關硬地網球場舉行。今日之比賽，將有學生單打五仗。昨日之比賽，由陳志強對李國祥，結果陳志強以二比零獲勝。今日之比賽，將於下午二時，在愉園球場，由東方足球隊對巴士足球隊。東方足球隊，由名將陳志強領銜，實力頗強。巴士足球隊，則由名將李國祥領銜，實力亦不弱。兩隊之對決，必有一番龍爭虎鬥之勢。

【本報訊】公關硬地網球賽，昨日在公關硬地網球場舉行。今日之比賽，將有學生單打五仗。昨日之比賽，由陳志強對李國祥，結果陳志強以二比零獲勝。今日之比賽，將於下午二時，在愉園球場，由東方足球隊對巴士足球隊。東方足球隊，由名將陳志強領銜，實力頗強。巴士足球隊，則由名將李國祥領銜，實力亦不弱。兩隊之對決，必有一番龍爭虎鬥之勢。

【本報訊】公關硬地網球賽，昨日在公關硬地網球場舉行。今日之比賽，將有學生單打五仗。昨日之比賽，由陳志強對李國祥，結果陳志強以二比零獲勝。今日之比賽，將於下午二時，在愉園球場，由東方足球隊對巴士足球隊。東方足球隊，由名將陳志強領銜，實力頗強。巴士足球隊，則由名將李國祥領銜，實力亦不弱。兩隊之對決，必有一番龍爭虎鬥之勢。

【本報訊】公關硬地網球賽，昨日在公關硬地網球場舉行。今日之比賽，將有學生單打五仗。昨日之比賽，由陳志強對李國祥，結果陳志強以二比零獲勝。今日之比賽，將於下午二時，在愉園球場，由東方足球隊對巴士足球隊。東方足球隊，由名將陳志強領銜，實力頗強。巴士足球隊，則由名將李國祥領銜，實力亦不弱。兩隊之對決，必有一番龍爭虎鬥之勢。

【本報訊】公關硬地網球賽，昨日在公關硬地網球場舉行。今日之比賽，將有學生單打五仗。昨日之比賽，由陳志強對李國祥，結果陳志強以二比零獲勝。今日之比賽，將於下午二時，在愉園球場，由東方足球隊對巴士足球隊。東方足球隊，由名將陳志強領銜，實力頗強。巴士足球隊，則由名將李國祥領銜，實力亦不弱。兩隊之對決，必有一番龍爭虎鬥之勢。

## 新法聖方濟 獲男女冠軍

### 全成績一破全港十三破大會

### 閉幕昨日

### 校際游泳賽

### 昨日閉幕

### 全成績一破全港十三破大會

### 閉幕昨日

### 校際游泳賽

### 昨日閉幕

### 全成績一破全港十三破大會

### 閉幕昨日

### 校際游泳賽

### 昨日閉幕

### 全成績一破全港十三破大會

### 閉幕昨日

### 校際游泳賽

### 昨日閉幕



（左）方濟學校游泳隊，（右）方濟學校游泳隊

## 港澳埠際乒乓球賽 定下月八日舉行

### 昨日已選定港隊球員

### 昨日已選定港隊球員

### 昨日已選定港隊球員

### 昨日已選定港隊球員

### 昨日已選定港隊球員

### 昨日已選定港隊球員

### 昨日已選定港隊球員

### 昨日已選定港隊球員

### 昨日已選定港隊球員

### 昨日已選定港隊球員

### 昨日已選定港隊球員

### 昨日已選定港隊球員

## 華協盃四強賽 勢將延期舉行

### 勢將延期舉行

### 勢將延期舉行

### 勢將延期舉行

### 勢將延期舉行

### 勢將延期舉行

### 勢將延期舉行

### 勢將延期舉行

### 勢將延期舉行

### 勢將延期舉行

### 勢將延期舉行

### 勢將延期舉行

### 勢將延期舉行

### 勢將延期舉行

### 勢將延期舉行

## 足總埠際小組 定期召開會議

### 定期召開會議

### 定期召開會議

### 定期召開會議

### 定期召開會議

### 定期召開會議

### 定期召開會議

### 定期召開會議

### 定期召開會議

### 定期召開會議

### 定期召開會議

### 定期召開會議

### 定期召開會議

### 定期召開會議

### 定期召開會議

## 今日開始舉行 港澳帆船賽

### 今日開始舉行

### 今日開始舉行

### 今日開始舉行

### 今日開始舉行

### 今日開始舉行

### 今日開始舉行

### 今日開始舉行

### 今日開始舉行

### 今日開始舉行

### 今日開始舉行

### 今日開始舉行

### 今日開始舉行

### 今日開始舉行

### 今日開始舉行

## 嘉山花墟有奇戲

### 嘉山花墟有奇戲

### 嘉山花墟有奇戲

### 嘉山花墟有奇戲

### 嘉山花墟有奇戲

### 嘉山花墟有奇戲

### 嘉山花墟有奇戲

### 嘉山花墟有奇戲

### 嘉山花墟有奇戲

### 嘉山花墟有奇戲

### 嘉山花墟有奇戲

### 嘉山花墟有奇戲

### 嘉山花墟有奇戲

### 嘉山花墟有奇戲

### 嘉山花墟有奇戲











[illegible][illegible]

**方之夜籌款**

婦女團體利開生面之晚會  
總理首領長官嘉賓作嘉賓

昨晚(廿七)夜在星洲大戲院舉行，由該會主席陳瑞麟君主持。當晚出席者有：總理陳瑞麟君、副主席李振殿君、司理人黃子英夫人、秘書長夫人、查帳員夫人、熱心婦人、陳金安女士、朱文慶夫人、蕭民賢爵士及卡士夫人、列席諸君。伊人曾與印度總理陳延吉、錫蘭加東區總理李羅漢夫夫人、馬達加島黨主尤為九個領袖女顧問會晤並酬賀，并於晚間演說。國領事夫人均表贊同其本國之贊助，而陳瑞麟君亦表示其本國之贊助。

「東方之光」在印尼領袖會同各方人士開會，場地及入場券將在近日陸續刊出。

六、應注意之事項：  
一、如蒙蒞臨請屆時準時出席。  
二、如蒙蒞臨請屆時準時出席。  
三、如蒙蒞臨請屆時準時出席。  
四、如蒙蒞臨請屆時準時出席。  
五、如蒙蒞臨請屆時準時出席。  
六、如蒙蒞臨請屆時準時出席。  
七、如蒙蒞臨請屆時準時出席。  
八、如蒙蒞臨請屆時準時出席。  
九、如蒙蒞臨請屆時準時出席。  
十、如蒙蒞臨請屆時準時出席。

女青公共事業座談  
本月二十九日舉行

女青公會共舉理參加。

林錦榮謝淑英新婚攝影

是不足以加以注意也。參加者如欲感興的，應改稱之爲「座談」。座談者如能與社會對世界大事，本客方式，則能更實地建設，以及一切有關問題，或可作一開端起見，在於開端之一篇。



# 本港新聞

## 長洲「青衣」南丫島 分建碼頭 加強對香港海上交通

【本報訊】長洲、南丫島及青衣島，是香港與海外交通的重要樞紐。為加強對香港海上交通，港府決定在長洲、南丫島及青衣島分建碼頭。此舉旨在提高港口效率，減少船舶在港時間，並為未來擴展提供空間。目前，相關工程正積極進行中，預計將於近期內完工。

## 工商處憑報破獲 製冒牌白油機關 劉平認罪罰款二千元

【本報訊】工商處憑報破獲製冒牌白油機關。經調查，該機關在長洲設立，專門生產假冒名牌白油，以低價劣質產品充斥市場，嚴重損害了正規廠商的利益。目前，該機關負責人劉平已被捕，並認罪罰款二千元。工商處表示，將繼續加強執法，嚴厲打擊製冒行為。

## 三樓瓦簷倒塌 已危樓住客奉命遷出

【本報訊】三樓瓦簷倒塌，已危樓住客奉命遷出。事故發生於昨日下午，當時正值風雨交加，三樓瓦簷因年久失修，突然倒塌，造成嚴重威脅。有關部門立即封鎖現場，並疏散了樓上所有住戶。目前，工程人員正在進行搶修，預計將於近日內完成。

## 保良局售旗籌款 各善士捐輸芳名

【本報訊】保良局售旗籌款，各善士捐輸芳名。為支持保良局各項公益事業，各界人士紛紛捐輸旗幟，表達對保良局的支持。目前，籌款活動進展順利，所得款項將全部用於改善社區設施及提供社會服務。

## 黑人物 繼續被拘 分判入獄

【本報訊】黑人物繼續被拘，分判入獄。警方在近日的一系列行動中，成功拘捕了多名涉嫌黑社會活動的成員。這些成員涉及多宗非法活動，包括非法賭博及非法經營等。目前，他們已被分別判入獄，以儆效尤。

## 新馬仔與鄧寄塵 遊完地獄遊天堂

【本報訊】新馬仔與鄧寄塵，遊完地獄遊天堂。這兩位知名人士在近日完成了一項特殊的挑戰，先後遊歷了地獄及天堂。據悉，此次遊歷旨在宣傳環保及社會公益理念，呼籲大眾共同為改善環境及社會做出貢獻。

## 笑罵由人笑罵 給好友的信

【本報訊】笑罵由人笑罵，給好友的信。這是一篇充滿哲理的文章，作者以幽默的口吻，探討了人際關係及社會現象。文章指出，面對他人的笑罵，我們應保持冷靜，並從中吸取教訓。這封信是作者寫給好友的，旨在分享他的感悟。

## 我上日文第一課

【本報訊】我上日文第一課。這是一篇關於學習日語的文章，作者詳細記錄了他在日文課堂上的經歷。文章描述了他從初學者到逐漸掌握基本語法的過程，並分享了一些學習心得。作者表示，學習日語不僅是為了溝通，更是一種對異文化的探索。

## 秋之戀曲

【本報訊】秋之戀曲。這是一篇描寫秋天戀情的散文，作者以細膩的筆觸，描繪了秋天特有的浪漫氛圍。文章通過對自然景觀的描寫，表達了作者對愛情的感悟。全文充滿了詩意，讀來令人回味。

## 笑罵由人笑罵

【本報訊】笑罵由人笑罵。這是一篇關於人際關係的文章，作者探討了如何面對他人的評價。文章指出，每個人都應該有自己獨立的人格，不應輕易受他人的影響。作者鼓勵讀者勇敢做自己，並學會從他人的批評中汲取力量。

## 我上日文第一課

【本報訊】我上日文第一課。這是一篇關於學習日語的文章，作者記錄了他在日文課堂上的點滴。文章描述了他如何克服初學者的困難，逐步掌握日語的基礎知識。作者還分享了一些與老師及同學的趣事，讓讀者感受到學習的樂趣。

### 衛生氏狄高

貼敷適舒



## 力潔鞋膏

使足下之皮鞋  
保持光潔耐用  
請每日使用此  
力潔鞋膏擦鞋



### NUGGET

料原佳最選精  
罐入與造製國英在

### 法國航空

前往巴黎——歐洲之門

- 請搭法國航空公司或越南航空公司客機
- 直接聯繫歐洲各大主要航線
- 為便利搭客前往歐洲起見備有飛行時間表請向各旅行社查詢
- 豪華空中客艙完備歐洲氣候供應精美法國美食
- 每週班期三次往返頭等或遊覽座

### 法國航空公司 越南航空公司

總代理：法國郵船公司  
皇后行 電話：二六六五、二六六五、二六六五

### 和裕綸綢緞

秋季大減價

參·有秋料  
觀請盡·令衣  
臨有應衣

絲棉被  
每斤十元  
不計工本  
售出

### 多樂牌

(蘇格蘭麥片)

常食可增加精力每罐  
廿安士足供廿食之用  
乃食品一大貢獻

總代理：羅保洋行有限公司  
香港·歷山大廈



# 華僑教育

## 金文泰新校舍 短期內可動工

### 明年秋季完成 上下午部可容學生三千人餘人

### 計劃興建或擴建校舍之官立中學 尚有庇理羅士、英皇、大埔三間

## 教學如欲獲得成功 須要瞭解兒童心理

### 羅師鄭震寰校長為文 暢論兒童心理之需要

【特訊】教學如欲獲得成功，須要瞭解兒童心理。此為羅師鄭震寰校長為文，暢論兒童心理之需要。文中指出，教學的成功與否，全視教師是否瞭解兒童心理而定。若教師能瞭解兒童心理，則教學必能獲得成功。反之，若教師不瞭解兒童心理，則教學必告失敗。文中並列舉了許多例子，說明教師應如何瞭解兒童心理，以及如何根據兒童心理進行教學。文中強調，教師應以兒童為中心，尊重兒童的人格，並與兒童建立親切的關係。只有這樣，教學才能獲得成功。

### 第一章 教學概論

#### 一、教學的定義

教學是教師根據一定的教育目的，運用各種教學方法，對學生進行知識、技能、態度的傳授和培養的過程。

#### 二、教學的任務

教學的任務是根據教育目的，對學生進行知識、技能、態度的傳授和培養，使學生在知識、技能、態度等方面得到全面的發展。

#### 三、教學的原則

教學的原則包括：(一) 目的性原則，即教學應有明確的目的；(二) 系統性原則，即教學應有系統地進行；(三) 循序漸進原則，即教學應由淺入深，由易到難；(四) 啟發性原則，即教學應激發學生的學習興趣，培養學生的獨立思考能力；(五) 因材施教原則，即教學應根據學生的個別差異，進行有针对性的教學。

#### 四、教學的方法

教學的方法包括：(一) 講授法，即教師通過口頭語言，向學生傳授知識；(二) 討論法，即教師組織學生圍繞某一問題進行討論，以達到教學目的；(三) 練習法，即學生通過練習，鞏固知識，提高技能；(四) 實驗法，即學生通過實驗，驗證理論，提高實踐能力；(五) 參觀法，即學生通過參觀，了解社會，增長見聞。

### 宮樂·樂娛

！週四第入進然昂

映場天廿今  
！獻兩三第

體藝綜視超·製巨粵榮司公蒙拉派

楊麗珊 愛華 德柏安 連尤士登查  
·絲妮納伯頓希路

！片影大偉最來以史有

正午 七點半 九點半

戲院：麗都

### 誠十

震宇 震宇 震宇  
震宇 震宇 震宇

全部特  
文字幕

壁波 冲火 化牧  
立濤 天柱 蛇杖

CECIL DE MILLES  
THE TEN COMMANDMENTS

## 廣州大學 在澳復校

### 陳炳權任校長 本月廿五日開課

【特訊】廣州大學在澳門復校，定於本月廿五日開課。校長陳炳權表示，廣州大學在澳門復校，是響應祖國政府號召，為祖國培養人才。廣州大學在澳門復校，將設有文學院、理學院、工學院、醫學院等，並設有本科、碩士、博士學位課程。廣州大學在澳門復校，將為澳門學生提供優質的教育資源，並為祖國培養高素質人才。

### 政府發言人否認 喇沙書院徵收說

【特訊】政府發言人否認喇沙書院徵收說。發言人表示，政府並未批准喇沙書院徵收，喇沙書院的徵收行為是違法的。政府將依法處理喇沙書院的徵收行為，維護法律的尊嚴。

### 區置從尾破石 興建 官立小學

【特訊】區置從尾破石，興建官立小學。該小學將為區內學生提供優質的教育資源，並為區內學生提供一個良好的學習環境。該小學的興建，將有助於提高區內的教育水平，並為區內學生提供更好的教育機會。

### 年本校專商文 課上大港假仍

【特訊】年本校專商文，課上大港假仍。本校將於下月舉行文專商年會，屆時將有來自各地的代表參加。本校將於下月舉行文專商年會，屆時將有來自各地的代表參加。本校將於下月舉行文專商年會，屆時將有來自各地的代表參加。

### 提倡職業教育 設航海駕駛班

【特訊】提倡職業教育，設航海駕駛班。該班將為學生提供航海駕駛的專業培訓，並為學生提供一個良好的學習環境。該班的設立，將有助於提高學生的職業技能，並為學生提供更好的教育機會。

### 太平

今日公映

三春審父

麗都

### 金

今日公映

三春審父

麗都

### 星

今日公映

三春審父

麗都



# 華僑文化

## 藝術節各項比賽 均定期截止報名

### 音樂團體開始舉行演奏大會

【本報訊】由本報主辦之「華僑藝術節」各項比賽，自開辦以來，踴躍參加者甚多。現已屆報名截止之期。茲將各項比賽之截止日期，分別誌後，以便參加者注意。

（一）音樂團體演奏大會：定於八月二十日（星期日）下午二時，在「華僑文化中心」舉行。參加團體須於八月十八日前，將樂譜及指揮名單，送交本報音樂組。

（二）個人音樂演奏：定於八月二十一日（星期一）下午二時，在「華僑文化中心」舉行。參加者須於八月十九日前，將樂譜及演奏曲目，送交本報音樂組。

（三）舞蹈比賽：定於八月二十二日（星期二）下午二時，在「華僑文化中心」舉行。參加者須於八月二十日前，將舞蹈名稱及演員名單，送交本報舞蹈組。

（四）戲劇比賽：定於八月二十三日（星期三）下午二時，在「華僑文化中心」舉行。參加者須於八月二十一日前，將劇本及演員名單，送交本報戲劇組。

（五）繪畫比賽：定於八月二十四日（星期四）下午二時，在「華僑文化中心」舉行。參加者須於八月二十二日前，將作品送交本報繪畫組。

（六）攝影比賽：定於八月二十五日（星期五）下午二時，在「華僑文化中心」舉行。參加者須於八月二十三日前，將作品送交本報攝影組。

## 聖約翰堂定廿五日 舉行遊藝賣物會

### 何世華夫人屆時主持開幕禮

【本報訊】聖約翰堂定於八月二十五日（星期日）下午二時，在該堂舉行「遊藝賣物會」。屆時將有各種遊藝表演，並有各種貨物出售。何世華夫人將主持開幕禮。歡迎各界人士參加。

## 昨晚紅伶紅星 參觀美人計

【本報訊】昨晚（十七日）晚間，多位紅伶紅星，如梅蘭芳、程硯秋等，曾參觀在「華僑文化中心」演出的「美人計」。演出極為精彩，獲得觀眾一致好評。

## 假期好去處 公園聽音樂

【本報訊】在假期期間，市民可前往「華僑文化中心」聽音樂。該中心將定期舉行各種音樂演奏，包括古典音樂、現代音樂等。歡迎市民前往參加。

## 敦煌寫卷之書法

【本報訊】敦煌寫卷之書法，為中國書法藝術之瑰寶。其筆法獨特，風格多樣。近年來，隨著敦煌文獻之發現，敦煌寫卷之書法研究，已成為學術界之熱門話題。

## 詩人林德錦畫集

【本報訊】詩人林德錦之畫集，近日出版。該畫集收錄了林氏之各種詩畫作品，展現了其深厚的藝術造詣。歡迎各界人士購買收藏。

## 慶祝耶穌王瞻禮 入場時間辦法編定

【本報訊】為慶祝耶穌王瞻禮，本報特編定入場時間及辦法。歡迎各界人士踴躍參加。詳情請見本報附刊之「慶祝耶穌王瞻禮」專刊。

## 宣道會北角堂舉行 奉獻新堂佈道大會

【本報訊】宣道會北角堂定於八月二十日（星期日）下午二時，在該堂舉行「奉獻新堂佈道大會」。屆時將有各種佈道活動，並有各種貨物出售。歡迎各界人士參加。

## 晉門春秋

【本報訊】晉門春秋，為本報之重要專欄之一。其內容豐富，涵蓋歷史、文學、藝術等各個領域。歡迎讀者踴躍投稿。

## 感情成見與利害

感情成見與利害，為人生之重要課題。感情成見，往往使人失去客觀之判斷；利害關係，則使人陷入功利之泥潭。我們應如何處理感情與利害之關係，實為人生之一大挑戰。

## 殘夢

殘夢，是夢中之殘缺，是現實之殘缺。它往往出現在夜深人靜之時，讓人感到無限之哀愁。殘夢之產生，往往與個人之心理狀態有關。我們應如何面對殘夢，實為人生之一大挑戰。

## 愛惜光陰說

愛惜光陰，為人生之重要美德。光陰易逝，如流水般一去不返。我們應如何愛惜光陰，實為人生之一大挑戰。愛惜光陰，不僅是為了自己，更是為了社會、為了國家。

## 抒情十四行詩集

抒情十四行詩集，為本報之重要專欄之一。其內容豐富，涵蓋愛情、友誼、自然等各個領域。歡迎讀者踴躍投稿。

## 給

給，是給予，是分享。它是人與人之間建立友誼之橋樑。我們應如何給予，實為人生之一大挑戰。給予不僅是為了自己，更是為了他人、為了社會。

## 看各駒今日動態

看各駒今日動態，為本報之重要專欄之一。其內容豐富，涵蓋體育、娛樂等各個領域。歡迎讀者踴躍投稿。











# 華僑經濟

## 菲第四季入口外匯

### 經公告核定

總數一億二千五百萬美元  
普通入口商將獲去年的百分之三十  
港貨輪菲最近作輕微好轉

【特訊】菲律賓政府最近公佈，第四季入口外匯總額，核定為一億二千五百萬美元。此項總額，將按百分之三十分配給普通入口商，其餘百分之七十，則分配給政府及政府指定之機構。此項核定，係根據去年第四季之實際進口額而定。據悉，去年第四季之實際進口額，為一億三千五百萬美元。其中，普通入口商之進口額，為四千二百萬美元。政府及政府指定機構之進口額，為九千三百萬美元。此項核定，將使普通入口商之進口額，增加百分之三十。此項核定，將使普通入口商之進口額，增加百分之三十。此項核定，將使普通入口商之進口額，增加百分之三十。

## 寮幣兌港元比率突提高 有利於寮商向港辦貨

自備外匯去貨將進步  
日來收到買益每宗二三萬元居多  
港市寮幣回升去週有大客搜現鈔

【特訊】寮幣兌港元比率，最近突有提高。據悉，目前寮幣兌港元之比率，已達一百比一。此項比率之提高，將有利於寮商向港辦貨。據悉，目前寮商向港辦貨之數量，已達每日每宗二三萬元之多。此項數量之增加，將使港市寮幣回升。據悉，去週港市寮幣回升，有大客搜現鈔。此項搜現鈔之數量，已達每日每宗二三萬元之多。此項搜現鈔之數量，已達每日每宗二三萬元之多。

## K金市反覆穩堅

去週五分收市二五三〇.三七五  
美鈔微順收盤五八〇.三七五

【特訊】K金市最近反覆穩堅。據悉，目前K金市之價格，已達二五三〇.三七五。此項價格之穩堅，將使K金市之價格，保持穩定。據悉，目前K金市之價格，已達二五三〇.三七五。此項價格之穩堅，將使K金市之價格，保持穩定。據悉，目前K金市之價格，已達二五三〇.三七五。此項價格之穩堅，將使K金市之價格，保持穩定。



## 本港五金市情

### 將趨緩性趨好

五金商業總會理事  
事長曾國榮氏作如是觀

【特訊】本港五金市情，最近將趨緩性趨好。據悉，五金商業總會理事事長曾國榮氏，對此持如是觀。曾氏認為，五金市情之趨好，將使五金市之價格，保持穩定。據悉，五金市情之趨好，將使五金市之價格，保持穩定。據悉，五金市情之趨好，將使五金市之價格，保持穩定。

## 鐵士威鐵板

升報益訂新  
星洲鐵板

【特訊】鐵士威鐵板，最近升報益訂新。據悉，星洲鐵板之價格，已達新水平。此項價格之提高，將使鐵士威鐵板之價格，保持穩定。據悉，星洲鐵板之價格，已達新水平。此項價格之提高，將使鐵士威鐵板之價格，保持穩定。

## 食油本銷入旺季

花生油漲價  
煉豆油趨高

【特訊】食油本銷入旺季。據悉，花生油漲價，煉豆油趨高。此項價格之提高，將使食油本銷入之數量，增加。據悉，花生油漲價，煉豆油趨高。此項價格之提高，將使食油本銷入之數量，增加。

## 咖啡精本銷增旺

### 咖啡最近產區報跌

港商觀望訂購呈減少

【特訊】咖啡精本銷增旺。據悉，咖啡最近產區報跌，港商觀望訂購呈減少。此項產區報跌，將使咖啡精本銷之數量，增加。據悉，咖啡最近產區報跌，港商觀望訂購呈減少。此項產區報跌，將使咖啡精本銷之數量，增加。

## 原子收音機

銷路轉旺  
西德油畫收音機

【特訊】原子收音機，最近銷路轉旺。據悉，西德油畫收音機之銷路，已達新水平。此項銷路之轉旺，將使原子收音機之銷路，保持穩定。據悉，西德油畫收音機之銷路，已達新水平。此項銷路之轉旺，將使原子收音機之銷路，保持穩定。

## 美白鐵出廠

因工資提高  
下月起漲價

【特訊】美白鐵出廠，最近因工資提高，下月起漲價。據悉，下月起美白鐵出廠之價格，將提高。此項價格之提高，將使美白鐵出廠之數量，增加。據悉，下月起美白鐵出廠之價格，將提高。此項價格之提高，將使美白鐵出廠之數量，增加。

## 本港進出口國別統計

### 一九五八年九月份

本港進出口國別統計

【特訊】本港進出口國別統計，一九五八年九月份。據悉，本港進出口國別統計，已達新水平。此項統計之達新水平，將使本港進出口國別統計，保持穩定。據悉，本港進出口國別統計，已達新水平。此項統計之達新水平，將使本港進出口國別統計，保持穩定。

## 對美威脅不大

只有紡織業有怨言

【特訊】對美威脅不大。據悉，只有紡織業有怨言。此項威脅之不大，將使對美威脅之數量，增加。據悉，只有紡織業有怨言。此項威脅之不大，將使對美威脅之數量，增加。

## 魚翅淡鮑魚板堅

魚翅貨源較為充足  
蟹皮多存價格下挫

【特訊】魚翅淡鮑魚板堅。據悉，魚翅貨源較為充足，蟹皮多存價格下挫。此項貨源之充足，將使魚翅淡鮑魚板堅之數量，增加。據悉，魚翅貨源較為充足，蟹皮多存價格下挫。此項貨源之充足，將使魚翅淡鮑魚板堅之數量，增加。

## 價值二百零五億美元

### 比去年同期數字微告退縮

美國製品出口稅減英國尚屬平穩

【特訊】價值二百零五億美元。據悉，比去年同期數字微告退縮。此項價值之微告退縮，將使價值二百零五億美元之數量，增加。據悉，比去年同期數字微告退縮。此項價值之微告退縮，將使價值二百零五億美元之數量，增加。

## 成盤紅棗

市價稍昂  
竹筴

【特訊】成盤紅棗，市價稍昂。據悉，竹筴之市價，已達新水平。此項市價之稍昂，將使成盤紅棗之市價，保持穩定。據悉，竹筴之市價，已達新水平。此項市價之稍昂，將使成盤紅棗之市價，保持穩定。

## 成盤紅棗

市價稍昂  
竹筴

【特訊】成盤紅棗，市價稍昂。據悉，竹筴之市價，已達新水平。此項市價之稍昂，將使成盤紅棗之市價，保持穩定。據悉，竹筴之市價，已達新水平。此項市價之稍昂，將使成盤紅棗之市價，保持穩定。



**分類廣告**  
(註明字數)

二天八元  
三天十元  
五天二十元  
七天三十元  
十天四十元  
一月六十元  
一月八十元  
一月三十元

**家庭教師**  
本人有多年教學經驗，現欲聘請家庭教師，待遇從優，有意者請洽：九龍彌敦道九龍代碼頭。

**徵租樓房**  
本人欲租樓房一間，環境優美，交通便利，有意者請洽：九龍彌敦道九龍代碼頭。

**徵租廠房**  
本人欲租廠房一間，環境優美，交通便利，有意者請洽：九龍彌敦道九龍代碼頭。

**徵求字問**  
本人欲徵求字問，環境優美，交通便利，有意者請洽：九龍彌敦道九龍代碼頭。

**承接車製**  
本人承接車製，環境優美，交通便利，有意者請洽：九龍彌敦道九龍代碼頭。

**友誼**  
本人欲徵求友誼，環境優美，交通便利，有意者請洽：九龍彌敦道九龍代碼頭。

**車票外中廢鈔**  
本人欲徵求車票外中廢鈔，環境優美，交通便利，有意者請洽：九龍彌敦道九龍代碼頭。

**遺失聲明**  
本人遺失身分證，聲明作廢，如有冒用，概不負責。

**遺失聲明**  
本人遺失身分證，聲明作廢，如有冒用，概不負責。

**遺失聲明**  
本人遺失身分證，聲明作廢，如有冒用，概不負責。

**遺失聲明**  
本人遺失身分證，聲明作廢，如有冒用，概不負責。

**遺失聲明**  
本人遺失身分證，聲明作廢，如有冒用，概不負責。

**遺失聲明**  
本人遺失身分證，聲明作廢，如有冒用，概不負責。

**遺失聲明**  
本人遺失身分證，聲明作廢，如有冒用，概不負責。

**遺失聲明**  
本人遺失身分證，聲明作廢，如有冒用，概不負責。

**遺失聲明**  
本人遺失身分證，聲明作廢，如有冒用，概不負責。

**遺失聲明**  
本人遺失身分證，聲明作廢，如有冒用，概不負責。

**遺失聲明**  
本人遺失身分證，聲明作廢，如有冒用，概不負責。

**遺失聲明**  
本人遺失身分證，聲明作廢，如有冒用，概不負責。

**遺失聲明**  
本人遺失身分證，聲明作廢，如有冒用，概不負責。

**遺失聲明**  
本人遺失身分證，聲明作廢，如有冒用，概不負責。

**遺失聲明**  
本人遺失身分證，聲明作廢，如有冒用，概不負責。

**遺失聲明**  
本人遺失身分證，聲明作廢，如有冒用，概不負責。

第五期

廣告

同有

方類

廣告

第五期

廣告

同有

方類

廣告

第五期

廣告

同有

方類

廣告

第五期

廣告

同有

方類

廣告

第五期

廣告

同有

方類

廣告

打字機行  
十〇九







# 秋季棉質衣料

## 時寒未氣天涼已

### 漸暢衣料棉質秋季

合適，平錢價，多色花  
裝童及裝女，則原濟經  
。佳尤路銷貨

（本報訊）最近天氣漸涼，市民對於棉質衣料之需求，日見增加。本報記者近日訪問各布莊，發現秋季棉質衣料，花色繁多，價格平實，銷路頗佳。據悉，目前市場上之棉質衣料，多係由國內棉廠生產，品質優良，且價格較低，實為市民購衣之良伴。此外，亦有部分布莊，因受外匯影響，部分進口棉料價格略高，但整體而言，市民對於棉質衣料之信心，仍十分充足。

# 衣物有滲銷台灣

## 台北男女毛衫漲價約二成

（本報訊）據最近調查，台北男女毛衫價格，因受外匯影響，已普遍上漲約二成。據悉，目前市場上之毛衫，多係由台灣本地工廠生產，但因原料成本增加，導致售價隨之調升。市民對於毛衫之需求，雖因價格上漲而略有減縮，但整體而言，毛衫仍為秋季衣料之主流選擇。

# 游下趨再

## 升獨部局食糧

（本報訊）據最近調查，台北食糧價格，因受外匯影響，已普遍上漲。據悉，目前市場上之食糧，多係由台灣本地農產，但因運輸及加工成本增加，導致售價隨之調升。市民對於食糧之需求，雖因價格上漲而略有減縮，但整體而言，食糧仍為市民生活之必需品。

# 價貨本日

## 游下趨再

（本報訊）據最近調查，台北貨價，因受外匯影響，已普遍上漲。據悉，目前市場上之貨價，多係由台灣本地工廠生產，但因原料成本增加，導致售價隨之調升。市民對於貨價之需求，雖因價格上漲而略有減縮，但整體而言，貨價仍為市民生活之必需品。

### 本港進出口貨別統計

（單位：百萬元）

貨別	進口	出口
棉織品	120.5	85.2
絲織品	95.3	60.1
毛織品	78.9	45.6
紙張	65.4	30.8
五金	55.2	25.3
化學品	45.1	20.7
食品	35.8	15.4
其他	25.6	10.9
合計	490.8	293.0

### 金國新舞台

今日開演：新舞台、新舞台、新舞台

### 日本鼓勵出口

設立保障基金，總額達二十億日元

### 米市成價下挫

大隆米市價亦下跌

### 紐約股票市況

消息抵消，按金事

### 全部伊士曼七彩虹

精彩橋段，全部演齊

### 新節婦

王芳艷、王芳艷、王芳艷

### 長光

精彩橋段，全部演齊

### 喜有悲有

精彩橋段，全部演齊



### 村中人語

前事不忘 後事之師

有人為證

水頭不足 我們自己的水頭

水頭不足 我們自己的水頭

水頭不足 我們自己的水頭

### 碧湖魔劍

碧湖魔劍

碧湖魔劍

碧湖魔劍

### 有這麼一個禮貌大王

紐約「神士」報派出了十五位外勤工作人員，在市區的大街小巷來往巡邏，忙忙碌碌，為的是要找出「禮貌大王」。

「禮貌大王」是誰？

「禮貌大王」是誰？

### 北樓、國、華

北樓、國、華

北樓、國、華

北樓、國、華

### 造人

造人

造人

造人

### 打噴嚏怪史

打噴嚏怪史

打噴嚏怪史

打噴嚏怪史

### 甜美美人

甜美美人

甜美美人

甜美美人

### 案殺暗上車士巴

案殺暗上車士巴

案殺暗上車士巴

案殺暗上車士巴

### 怒海焚舟

怒海焚舟

怒海焚舟

怒海焚舟

## 怒海焚舟

Twilight For The Gods

絕色艷姬 命途多舛 奪雄出羣 奇制勇勝 海上俠膽 肝義壯志 舟壯情鍾 有獨鍾

風帆飄揚 孤舟共濟 化敵為友 生命可貴 把心上人 擁入懷抱 還是最緊要！

「情天未了緣」 肯又一傳 讀寰宇 銷小說 上銀幕！

東華大戲院

<h3>斯鹿</h3> <p>今天放映</p> <p>積門林</p> <p>福蘭特</p> <p>全部七特</p> <p>蓬門今始為君開</p>	<h3>華京</h3> <p>今天放映</p> <p>恩人愛</p> <p>愛麗絲</p> <p>性苦悶 愛的奔放</p>	<h3>嘉莉</h3> <p>今天放映</p> <p>羅西巴沙</p> <p>拉奴西</p> <p>世界最大膽的愛情故事</p>	<h3>大東方</h3> <p>今天放映</p> <p>夢都春</p> <p>a Certain Smile</p> <p>偷旅裸海 歡郎浴灘</p>
--	---	--	---



# ——香港電影界與台援——

[illegible]

克端

京劇 武家 坡考

曠

[illegible]

好萊塢人士看：  
**五十年來最佳影片**

好萊塢人士看：

[illegible]

憶  
梅  
蘭  
芳

首次蒞滬

見相迷影與 九點半 五點三 兩點半 今天 了來和差 門樂百·華豪

皮俏兼艷香·刺諷又穠滑·演自兼導自·角主女妃王·陣上兵子父

爲皇江山  
被推翻，  
流亡紐約  
圖苟安，  
當朝首相  
起尾注，  
可憐孤家  
破了產！  
匙孔窺浴  
着色迷，  
美人乘機  
拋生藕；  
皇帝竟充  
模特兒，  
電視機前  
大出醜！  
收容流浪  
小孩兒，  
一夕數驚  
魂不定；  
寓公生活  
不易過，  
歸去來兮  
返故里！

當代王妃：  
冬雅  
當絲  
差別的兒  
子：

卓  
米高  
別靈

聯合主演

**！態百生人笑，笑帶中淚！流中肚向淚，淚帶中笑**

帝皇亡流

訴的幽 刺的有 出的輕 物的幻 事的虛  
控默 諷力 演鬆 人想 故椿  
驗經生 人的富豐， 華才賦 天的利 差了過 透

# 劇喜生人的前空部這了造



邵氏機構隆重發行  
片上加印中文字幕



## A King in New York



中華基督教會國語堂 早九時半  
中華基督教會國語堂 早十一時

西貢：大教堂拜星期日上午十一時，高熱主日，初級主日，星期日，下午二時，新議會會期，星期日，下午二時，婦女會星期日下午十一時，婦女會星期日，下午二時，佈道會星期日，下午二時，特別教日，上午十時，普濟堂。

大溪：大教堂拜星期日，上午十一時，初級主日，星期日，上午十一時，新議會會期，星期日，上午十一時，婦女會星期日，上午十一時，佈道會星期日，上午十一時，特別教日，上午十時，普濟堂。

南庄：大教堂拜星期日，上午十一時，初級主日，星期日，上午十一時，新議會會期，星期日，上午十一時，婦女會星期日，上午十一時，佈道會星期日，上午十一時，特別教日，上午十時，普濟堂。

會期：大教堂拜星期日，上午十一時，初級主日，星期日，上午十一時，新議會會期，星期日，上午十一時，婦女會星期日，上午十一時，佈道會星期日，上午十一時，特別教日，上午十時，普濟堂。

十月十九日

天主教堂（大）

天主教堂（小）

天主教堂（中）

天主教堂（大）

天主教堂（小）

天主教堂（中）

十月十九日

天主教堂（大）

天主教堂（小）

天主教堂（中）

天主教堂（大）

天主教堂（小）

天主教堂（中）

十月十九日

天主教堂（大）

天主教堂（小）

天主教堂（中）

天主教堂（大）

天主教堂（小）

天主教堂（中）

十月十九日

天主教堂（大）

天主教堂（小）

天主教堂（中）

天主教堂（大）

天主教堂（小）

天主教堂（中）

十月十九日

天主教堂（大）

天主教堂（小）

天主教堂（中）

天主教堂（大）

天主教堂（小）

天主教堂（中）

十月十九日

天主教堂（大）

天主教堂（小）

天主教堂（中）

天主教堂（大）

天主教堂（小）

天主教堂（中）

十月十九日

天主教堂（大）

天主教堂（小）

天主教堂（中）

天主教堂（大）

天主教堂（小）

天主教堂（中）

十月十九日

天主教堂（大）

天主教堂（小）

天主教堂（中）

天主教堂（大）

天主教堂（小）

天主教堂（中）

**泰國樂快**

訂請週今擁連  
座早末天擠日

片巨術藝曲戲色彩

角主流東南水荷一

導演 **金陶**

七絕  
雙龍

測

兩條  
清宮秘

一件  
心愛

平反愛

峨嵋影片公司創製鉅製  
金庸名著  
胡鵬導演  
文藝武俠片

射鵰英雄傳

注意  
映期

藝文發行

[illegible][illegible][illegible]

**匯老百 曆衆**

---

**早請末週天今** 擠昨天  
擁明天

八點九 半點七 四點五 半點四 即時起

二點 五點  
**茄絲 拉拉巴 蘭域史 星天王**  
**綠 巴 加格超 王巨**

**怪了 不 確 莫 虎 流**

中文特體線動  
 網上彩碼！給夢

The Anonymous Life Story of  
**HARRY BLACK  
 AND  
 THE  
 TIGER**

Color  
 Print  
 Color  
 Print



**女 蠻 琴 雄 獵 德 門 自**  
**蘭 荒 心 劍 虎 大 以 所**  
**心 ！ ！ ！ 胆 英 樹 來 羅**  
**！ ！ ！ ！ ！ ！ ！ ！**

**七 一 七 十 十 十 十 十 十**  
**點 點 點 點 點 點 點 點**

1935年11月11日

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

1935年11月11日

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

第貳千貳百貳拾貳號

# 慶普台英利

映聯 九點 七點 五點 三點 兩點 天今

一各大全中片七華牌總司華  
片名寶中片七華牌總司華  
之度十文上彩獻主納氣公

合演 活梨姐妮 利基眞



痕啼鳳痕

石上未證眞緣

乍相逢是五百年前風流孽債

Marjorie Morningstar



「精靈的貴珍份」已曲排迎歡受境完全

搜「卡明斯王公夢」卡卡明斯王公夢一生一個到  
候書「迎星娶女小題」彩影美以省映聯十台華

# 皇景城都

巨環 六九七八三二五中兩 **天今** 定請  
敵球 點點點點點點 座即

片鉅藝文奇傳編改著名界世行流

羅理 施 洛 港一  
合麥 李尼雅 美 洛 港排  
演格 麥 打 瑞 信 赫 赫

焚 怒  
舟 海

中片彩曼伊  
文上：七士

上上上  
須喝女有精  
常酒一者夫  
！中應木不  
搬雲新綠

**TWILIGHT**  
**FOR THE GODS**  
A Color Picture

主海英慈皇教：片開館到品映加瑪何

視 標通 一景 一十 點城間 | 視景 飾裝 今  
恨 半十 點星 家四 二十十 早 戲星 交  
史 標一 半十 | 海 通通 一都 史 史 奉 都



